

81029-2026 - Verseny

Lengyelország – Hulladékkal és szeméttel kapcsolatos szolgáltatások – Odbiór, transport i zagospodarowanie ustabilizowanych osadów ściekowych o kodzie 19 08 05 z Oczyszczalni Ścieków Centralna, Miechowice, Bobrek

OJ S 24/2026 04/02/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok - Változtatásról szóló hirdetmény
Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: BYTOMSKIE WODOCIĄGI SPÓŁKA Z O.O.

E-mail-cím: przetargi@bytomskiewodociagi.pl

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Hatóságok csoportja

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Odbiór, transport i zagospodarowanie ustabilizowanych osadów ściekowych o kodzie 19 08 05 z Oczyszczalni Ścieków Centralna, Miechowice, Bobrek

Leírás: 1. Przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie i wykonanie przebudowy i zagospodarowania zabytkowego budynku spalarni odpadów w Bytomiu przy ul. Zabrzeńskiej /Łagiewnickiej wraz z zagospodarowaniem terenu przyległego na cele społeczne, edukacyjne, środowiskowe. 2. Zamówienie obejmuje: 2.1. wykonanie wszystkich opracowań przed – i okołoprojektowych niezbędnych dla realizacji inwestycji 2.2. sporządzenie i uzgodnienie projektu budowlanego i uzyskanie pozwolenia na budowę wraz ze wszystkimi niezbędnymi uzgodnieniami (m.in. uzgodnień bhp, ppoż i sanepid, i wszystkich innych), 2.3. sporządzenie projektów wykonawczych, specyfikacji technicznych wykonania i odbioru robót budowlanych, przedmiarów robót, 2.4. kompleksowe wykonanie robót przygotowawczych, wstępnych, rozbiórkowych, budowlanych, instalacyjnych, zagospodarowania terenu, sieci uzbrojenia terenu na podstawie opracowanych projektów. 2.5. uzyskanie pozwolenia na użytkowanie obiektu wraz ze wszystkimi niezbędnymi pozwoleniami, uzgodnieniami i dopuszczeniami. 3. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia oraz wymagania Zamawiającego względem przedmiotu zamówienia zostały określone, z uwzględnieniem punktów 1-9 powyżej w następujących załącznikach: 3.1. Program Funkcjonalno-Użytkowy stanowiący załącznik nr 2 do SWZ. 3.2. Wzór umowy stanowiący załącznik nr 3 do SWZ,

Eljárásazonosító: c1ef1343-aa6c-41ab-a970-786ad23c083e

Belső azonosító: 1PN/2026

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 90500000 Hulladékkal és szeméttel kapcsolatos szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Plac T. Kościuszki

Város: Bytom
Írányítószám: 41-902
Ország alegysége (NUTS): Bytomski (PL228)
Ország: Lengyelország

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

art. 132 PZP - Przetarg nieograniczony

Zamawiający przewiduje zastosowanie tzw. procedury odwróconej, o której mowa w art. 139 ust. 1

A határokön átnyúlóan alkalmazandó jog: art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE L 229 z 31.7.2014, str. 1) z późn. zm., dalej: „rozporządzenie 833/2014” w brzmieniu aktualnym na dzień składania ofert.

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Odbiór, transport i zagospodarowanie ustabilizowanych osadów ściekowych o kodzie 19 08 05 z Oczyszczalni Ścieków Centralna, Miechowice, Bobrek

Leírás: 1. Przedmiotem umowy jest usługa polegająca na bieżącym odbiorze, transporcie i zagospodarowaniu ustabilizowanych komunalnych osadów ściekowych o kodzie odpadu 19 08 05, zwanych dalej „osadem”, pochodzących z OŚ Centralna, OŚ Miechowice i OŚ Bobrek w Bytomiu. 2. Dla osadu pochodzącego z Oczyszczalni Ścieków Miechowice, Oczyszczalni Ścieków Bobrek i Oczyszczalni Ścieków Centralna w Bytomiu Zamawiający dopuszcza następujące procesy: a. w zakresie zagospodarowania: R1- wykorzystanie głównie jako paliwa lub innego środka wytwarzania energii, R3- recykling lub odzysk substancji organicznych, które nie są stosowane jako rozpuszczalniki (w tym kompostowanie i inne biologiczne przekształcanie), przy czym Zamawiający nie dopuszcza procesu R3 prowadzonego poza instalacjami, ani procesu R3, do którego stosuje się bezpośrednio lub odpowiednio art. 96 ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach, b. w zakresie unieszkodliwiania: D10 - przekształcanie termiczne. 3. Minimalna ilość osadów do odbioru, transportu i zagospodarowania w ramach realizacji usługi jest określona we wzorze umowy (załącznik nr 8 do SWZ) i stanowi minimalny zakres zamówienia, który wykonawca ma zagwarantowany do realizacji. Maksymalna ilość osadów do odbioru i zagospodarowania określona w załączniku nr 8 do SWZ określa prawo opcji w rozumieniu art. 441 p.z.p., zastrzeżone na rzecz Zamawiającego, które będzie realizowane na warunkach określonych we wzorze umowy. Zamawiający nie gwarantuje realizacji zamówienia w zakresie określonym maksymalną ilością osadów do odbioru i zagospodarowania. 4. Szczegółowy opis oraz sposób realizacji zamówienia zawiera wzór umowy stanowiący załącznik nr 8 do SWZ.

Belső azonosító: 1PN/2026

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 90500000 Hulladékkal és szeméttel kapcsolatos szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Bytom
Írányítószám: 41-902
Ország alegysége (NUTS): Bytomski (PL228)
Ország: Lengyelország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 01/04/2026

Időtartam: 12 Hónapok

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Eszközök, üzemek vagy technikai felszerelések

Kiválasztási kritérium leírása: Wykonawca zobowiązany jest wykazać, że dysponuje lub będzie dysponował potencjałem technicznym niezbędnym do realizacji zamówienia, takim jak:

a) samochodami specjalistycznymi do przewozu odpadów wyposażonymi w system monitoringu GPS w czasie rzeczywistym i tras archiwalnych – minimum 2 samochody z naczepą oraz 1 samochód do wywozu kontenerów, b) kontener na osady ściekowe o pojemności 7m³ – minimum 2 sztuki (zamiennie kontener na osady ściekowe o pojemności 12 m³ – minimum 1 sztuka) c) kontener na osady ściekowe o pojemności 15 m³ – minimum 1 sztuka d) kontener na osady ściekowe o pojemności 30 m³ – minimum 2 sztuki e) przenośnik taśmowy do osadów o długości min. 6 metrów z możliwością obrotu dostosowany do załadunku samochodów, którymi będzie dysponowała wykonawca, – minimum 1 szt.,

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Zamawiający wymaga, aby Wykonawca, w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie należycie wykonał co najmniej jedną usługę polegającą na zagospodarowaniu ustabilizowanych osadów ściekowych metodą R1, R3 lub D10 w ilości min. 3500 Mg rocznie.

5.1.10. Odaítelési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: 100 %

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: lengyel

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1250413>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://platformazakupowa.pl/transakcja/1250413>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: lengyel

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Fokozott biztonságú vagy minősített elektronikus aláírás vagy bélyegző kötelező (a 910/2014 /EU rendeletben foglaltakkal összhangban)

A pénzügyi biztosíték ismertetése: Wykonawca zobowiązany jest do zabezpieczenia swojej oferty wadium w wysokości: 140 000,00 zł (słownie: sto czterdzieści tysięcy złotych 00/100)

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 11/03/2026 09:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 3 Hónapok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 11/03/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Közép-európai idő, nyári időszámítás szerinti nyugat-európai idő

Hely: Otvarcie ofert następuje poprzez użycie mechanizmu do odszyfrowania ofert dostępnego po zalogowaniu w zakładce „Oferty/wnioski” dostępnego na Platformie eZamówienia.

További információk: Brak publicznego otwarcia ofert

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Krajowa Izba Odwoławcza

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Informacje o terminach odwołania: 1.

Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności

Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia

wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów

zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 3.

Odwołanie w przypadkach innych niż określone powyżej w pkt 1 i 2 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było

powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 4. Jeżeli

Zamawiający nie przesłał Wykonawcy zawiadomienia o wyborze najkorzystniejszej oferty

odwołanie wnosi się nie później niż w terminie 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku

Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia. 5. Odwołanie wnosi się w terminie 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli Zamawiający nie opublikował w Dzienniku

Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia.

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Krajowa Izba Odwoławcza

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: BYTOMSKIE WODOCIĄGI SPÓŁKA Z O.O.

Regisztrációs szám: 626-000-28-26

Regisztrációs szám: 270150701
Postacím: pl.T.Kościuszki 11
Város: Bytom
Írányítószám: 41-902
Ország alegysége (NUTS): Bytomski (PL228)
Ország: Lengyelország
E-mail-cím: przetargi@bytomskiewodociagi.pl
Telefonszám: (32) 396 71 00
Internetcím: <https://bytomskiewodociagi.pl>
Információcsere végpontja (URL): <https://platformazakupowa.pl/pn/bytomskiewodociagi/proceedings>
Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://platformazakupowa.pl/pn/bytomskiewodociagi/proceedings>

E szervezet szerepei:

Vevő

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Krajowa Izba Odwoławcza
Regisztrációs szám: 5262239325
Postacím: ul. Postępu 17 A
Város: Warszawa
Írányítószám: 02-676
Ország alegysége (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Ország: Lengyelország
Kapcsolattartó pont: Sekretariat Biura Odwołań
E-mail-cím: odwolania@uzp.gov.pl
Telefonszám: (22) 458 78 01
Internetcím: <http://uzp.gov.pl/kio>
Információcsere végpontja (URL): <https://platformazakupowa.pl/pn/bytomskiewodociagi/proceedings>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0000

Hivatalos név: Publications Office of the European Union
Regisztrációs szám: PUBL
Város: Luxembourg
Írányítószám: 2417
Ország alegysége (NUTS): Luxembourg (LU000)
Ország: Luxemburg
E-mail-cím: ted@publications.europa.eu
Telefonszám: +352 29291
Internetcím: <https://op.europa.eu>

E szervezet szerepei:

TED eSender

10. Változtatás

Az előző hirdetmény módosítandó változata

:

77312-2026

A változtatás fő oka

:

Közzétételi hiba javítása

Leírás

:

1. Korekta Procedury (2.1): Opis: 1. Przedmiotem umowy jest usługa polegająca na bieżącym odbiorze, transporcie i zagospodarowaniu ustabilizowanych komunalnych osadów ściekowych o kodzie odpadu 19 08 05, zwanych dalej „osadem”, pochodzących z OŚ Centralna, OŚ Miechowice i OŚ Bobrek w Bytomiu. 2. Dla osadu pochodzącego z Oczyszczalni Ścieków Miechowice, Oczyszczalni Ścieków Bobrek i Oczyszczalni Ścieków Centralna w Bytomiu Zamawiający dopuszcza następujące procesy: a. w zakresie zagospodarowania: R1- wykorzystanie głównie jako paliwa lub innego środka wytwarzania energii, R3- recykling lub odzysk substancji organicznych, które nie są stosowane jako rozpuszczalniki (w tym kompostowanie i inne biologiczne przekształcanie), przy czym Zamawiający nie dopuszcza procesu R3 prowadzonego poza instalacjami, ani procesu R3, do którego stosuje się bezpośrednio lub odpowiednio art. 96 ustawy z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach, b. w zakresie unieszkodliwiania: D10 - przekształcanie termiczne. 3. Minimalna ilość osadów do odbioru, transportu i zagospodarowania w ramach realizacji usługi jest określona we wzorze umowy (załącznik nr 8 do SWZ) i stanowi minimalny zakres zamówienia, który wykonawca ma zagwarantowany do realizacji. Maksymalna ilość osadów do odbioru i zagospodarowania określona w załączniku nr 8 do SWZ określa prawo opcji w rozumieniu art. 441 p.z.p., zastrzeżone na rzecz Zamawiającego, które będzie realizowane na warunkach określonych we wzorze umowy. Zamawiający nie gwarantuje realizacji zamówienia w zakresie określonym maksymalną ilością osadów do odbioru i zagospodarowania. 4. Szczegółowy opis oraz sposób realizacji zamówienia zawiera wzór umowy stanowiący załącznik nr 8 do SWZ. Wewnętrzny identyfikator: 1PN/2026 2. Korekta: Adres na potrzeby wymiany informacji (URL): <https://platformazakupowa.pl/pn/bytomskiewodociagi/proceedings> Profil nabywcy: <https://platformazakupowa.pl/pn/bytomskiewodociagi/proceedings>

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 818fc4dd-bda1-4846-9bd2-18e3328e5c97 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 03/02/2026 09:24:01 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: lengyel

A hirdetmény közzétételi száma: 81029-2026

HL S kiadás száma: 24/2026

A közzététel dátuma: 04/02/2026